

Державний архів Харківської області

Канцелярія
Харківського
Губернського рвчча

Ф. № 958
Оп. № 7
Справа № 62

(найменування установи і структурного підрозділу)

СПРАВА № 79 Том № _____

Метрична книга 1-ої Харківської
Єврейської Молчтовки
Про померлих євреїв
у м. Харкові

02 січня 1902 року - 31 грудня 1902 року
(дата)

На 74 аркуш.

Зберігати постійно

Ф. № 958
Оп. № 7
Справа № 79

TABLE IV. O. Y. M. E. P. W. N. X. P.

W. Y. M. E. P.

W. Y. M. E. P.

W. Y. M. E. P.

W. Y. M. E. P.

W. Y. M. E. P.

W. Y. M. E. P.	W. Y. M. E. P.	W. Y. M. E. P.	W. Y. M. E. P.	W. Y. M. E. P.
1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75
76	77	78	79	80
81	82	83	84	85
86	87	88	89	90
91	92	93	94	95
96	97	98	99	100

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Имя	Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христианскій	Еврейскій			
12	С	2. Февраль	8. Январь	37. и 38. и	параличъ	Ломонъ сынъ Ташицкаго ищущан. Аврама Заманова Зинмана.
8	С	4. Февраль	10. Январь	82. и 1.	Старческий параличъ.	Полтавская ищущанка Супра Мордковна Зинеръ.
7	С	2. Февраль	8. Январь	48. и 1.	воспаление мозжечка.	Жидеградская ищущанка Супра Мордковна Зинеръ граде Каорталъевна Мендельсонъ.
13	С	4. Февраль	10. Январь	68. и 1.	параличъ сердца.	ищущанка посада Цуровичи Новоградскаго уезда Черниговской губернии Моисей Шаевъ и Зиль.
15. 14	С	8. Февраль	13. Январь	9. и 38. и	Коллаксъ.	Тесель сынъ Зиненскаго ищущанина Рахмиель Тоделиовича Мешоирера.
14.	С	5. Февраль	11. Январь	66. и 1.	порахъ сердца.	Колменский ищущанинъ Подольской губернии Лейба Шипиловичъ Шейтель.
16	С	8. Февраль	13. Январь	80. и 1.	параличъ сердца.	ищущан. Шкиловекаго общества Молшевской губернии Мука Хашимовъ Матусовъ.
17	С	9. Февраль	14. Январь	12. и 1.	Корь.	Тосифъ сынъ младшаго писаря нестроевой роты изъ Екатеринбургскаго ищущанина Мордуха-Абрама Усаидова Браславскаго
9	С	9. Февраль	15. Январь	3. и 1.	истощение	Ида дочь Вятскаго ищущан. Бодуискаго уезда Мовши Зальманова Мопсика.
10	С	11. Февраль	17. Январь	62. и 1.	туберкулезъ легкихъ.	Молшевская ищущанка Подольской губернии Менаха Комеревъ.
18	С	11. Февраль	17. Январь	38. и 1.	скоропосыленность.	ищущанинъ 2. Фролевъ Шмидль Еселевъ Покваловъ.

Лит. А. Духов. Огосв.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	מחלה	מאיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה ארמנה או גרושה
			הודי	התי			
12.	כמה זכרים	נ	5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס
8	כמה נקבות		5	5	1		מתה ופולטל מתה לרע 2 מת 1939 מתה
7.	כמה זכרים	ח	5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס
13.	כמה זכרים		5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס
15.	כמה זכרים		5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס
14.	כמה זכרים		5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס
16.	כמה זכרים		5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס
17.	כמה זכרים		5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס
9.	כמה זכרים		5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס
10.	כמה זכרים		5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס
18.	כמה זכרים		5	5	1		מתה בת תולד עטלס נק ירהיבס בל עטלס

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Возрастъ или отъ чего умеръ	Болезнь	КТО УМЕРЪ
		Христианскій	Еврейскій			
Женскаго	Мужскаго	Л	Д	В	Г	Т
11	г.б.	16. Февраль	22. Агарт	11. мѣс.	поражѣ мозга.	Погдака дочь ищанина Исаака сына Исаака. Михаилъ Исааковичъ Дубицковъ сынъ.
19	б	18. Февраль	24. Агарт	30. л.	воспаленіе мозга.	Заславскій сынъ ищанина купеческаго сына Анкель-Ильхима Пинхасовичъ Трактманъ. —
20	г.б.	20. Февраль	26. Агарт	12. мѣс.	корь	Тезекимъ сынъ ищанина г. Ромны Полтавской губерніи Мишиона Аврамова Ротенбергъ.
12	б	20. Февраль	26. Агарт	3 1/2 л.	скарлатина	Евгенія дочь ищанина Ладанскаго общества Могилевской губерніи Гирша Мошевича Мейеровъ. —
21	г.б.	21. Февраль	27. Агарт	29. л.	отъ операціи.	ищанинъ г. Метелавицъ Могилевской губерніи Авраимъ Нохимовъ Евелинскій.
22	а	26. Февраль	2. Агарт	61 л.	паротка легкая.	ищанинъ Богейковскаго общества Лепельскаго уѣзда Ритовской губерніи Лейбъ Ошеровъ Бенюминсонъ.
23	г.б.	26. Февраль	2. Агарт	57 л.	воспаленіе надкостничной оболочки.	ищанинъ г. Чигиринъ Киевской губерніи Михель Гусевъ Толмицъ. —
13	б	27. Февраль	3. Агарт	44. л.	отъ загара Ки.	ищанинъ и. Дубровскъ Горецкаго уѣзда Могилевской губерніи Хаина-Сима Лейтеръ. —

Многа въ Февраль умерли еврейскія дѣвочки въ возрастѣ №19 человекъ. Изъ этого числа №12. Это книга объ умершихъ за Февраль мѣсяць 1902г.

Членъ Правленія Харьковской Еврейской

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כמה נקבת	כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המח	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				ה'ת	ה'ש			
11.			ג	ב	ב	11	ל	ה'תש"ב
19.			ב	ב	ב	19	ב	ה'תש"ב
20.			ב	ב	ב	20	ב	ה'תש"ב
12.			ב	ב	ב	12	ב	ה'תש"ב
21.			ב	ב	ב	21	ב	ה'תש"ב
22.			ב	ב	ב	22	ב	ה'תש"ב
23.			ב	ב	ב	23	ב	ה'תש"ב
13.			ב	ב	ב	13	ב	ה'תש"ב

משה משהו... א. סאטמאר

משהו... א. סאטמאר

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христианскій	Еврейскій		
24	М.	2. Марта	6. Адар II	12. и 1/2	Даниилъ сынъ жены г. Богданова-рода Курской губернии Симона Беркова (Семена Богословича) <i>Hand.</i>
14		4. Марта	8. Адар II	56. и.	парокъ сердца. мещанинъ г. Китевская Дивескинь.
25		5. Марта	9. Адар II	28. и.	туберкулозъ легкихъ. Туринъ Берковичъ Минкинъ Александрскій мещанинъ Сергеевской губернии.
26	б.	6. Марта	10. Адар II	64. и.	воспаленіе печени. Богородицкскій 2-й мѣсяцъ купецъ Леонидъ Мироновичъ (Давидъ Лейбъ Мероховичъ) <i>Макарьевъ</i>
15	о	7. Марта	11. Адар II	5. и.	парикъ желудка. Евсей гонъ Евсимианскаго мещанина Кохана Мовши Шимовъ <i>Васед.</i>
27	к	9. Марта	13. Адар II	6. и. 2 мѣс.	воспаленіе мозга. Мертъ-Дитъ сынъ Елисаветградскаго мещанина Амоса Беркова Чирника.
28	б	9. Марта	13. Адар II	56. и.	Кровавая лихорадка. мещ. и. Дубровка Горецкаго уѣзда Могилевской губернии Есель Менделевъ Елисеенъ
16	к	10. Марта	14. Адар II	9. и.	воспаленіе легкихъ. Ольга гонъ изъ Дмитровскаго уѣзда Моисей Абрамовичъ (Моше-Борухъ Абрамъ-Берковъ) <i>Памел.</i>
29	а	10. Марта	14. Адар II	3 1/2 год.	воспаленіе легкихъ. Александръ сынъ Одесскаго мещанина Абрама Давидовича Левина.
17	к	12. Марта	16. Адар II	34. и.	парикъ сердца. мещанинъ Курчуминскаго общества Могилевской губернии Дрейза Берковичъ Крота

Д-р А. Дятко, Одесса.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כמה נקבת	כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה ארמנה או גרושה
				היום	החודש			
24	1	1	ב. מ.	ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	צנחנין בן משה ושלם בן משה
14				ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	השלום בן שלום ושלום בן שלום
25			ב.	ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	היה שלם בן שלום ושלום בן שלום
26				ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	היה שלם בן שלום ושלום בן שלום
15				ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	היה שלם בן שלום ושלום בן שלום
27				ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	היה שלם בן שלום ושלום בן שלום
28				ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	היה שלם בן שלום ושלום בן שלום
16				ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	היה שלם בן שלום ושלום בן שלום
29				ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	היה שלם בן שלום ושלום בן שלום
17				ה' תשרי	ה' תשרי	שנה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	היה שלם בן שלום ושלום בן שלום

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Возрастъ, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христианскій	Еврейскій			
24	въ Ковчѣ	25/11	29	52	дифтеритъ	Елизавета дочь мѣст. г. Бердичева Анненъ Тершова Неллеренукаго. —
35	въ Ковчѣ	30	5	34	Саркоидъ.	Сивильскій мѣщанинъ Киевской губернии Пилипъ Лейбовъ Лозоватскій. —
36	въ Ковчѣ	30	5	86	Старческое истощеніе.	мѣст. г. Староконстантиновъ Волынской губернии Юлія Мошковичъ Райхманъ.
34	въ Ковчѣ	30	5	27	чахотка.	Мѣщанинъ Бѣлгородскаго общества Томельскаго уездъ Ханиъ Михаилъ Гасилевъ Храпкинъ. —
25	въ Св. Анны Ковчѣ	13	17	56	чахотка.	Могилевская мѣст. царица Хана-Роза Володиновна Туревичъ.

Много въ Маринѣ умерло двѣдцать шесть №26 человекъ. Изъ №12, а мѣстскаго пола четырнадцать №14. Это кромѣ одѣ умершихъ.

Курь Правленія Ковчѣской Еврейской

חלק רביעי מן מתים.

מספר	מחלה נקבת	מחלה זכרים	מתי ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				יחיד	זוג			
24.			ב	ב	ב	ב	פולמוס	על ידי אשה גת תושב חזק בירושלים ונשואה היה בעלה נשואה נשואה
35.			ב	ב	ב	ב	סיון	תושב סיון ונשואה אשה נשואה אשה
36.			ב	ב	ב	ב	ב	תושב חזק סיון ונשואה אשה נשואה אשה
34.			ב	ב	ב	ב	ב	תושב חזק סיון ונשואה אשה נשואה אשה
25.			ב	ב	ב	ב	ב	תושב חזק סיון ונשואה אשה נשואה אשה

מספר המתים המעוקלים במחלה זו במחנה היה 26. מתו מהם 12. מתו מהם 14. מתו מהם 10. מתו מהם 12.

Даркостій Пасовко
Кандидатъ наукъ А. Сидоровъ

ской Моевѣни. М. Сидоровъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת תרנ למנין היונים.

Г. Книга для записки умерших Евреевъ на 18 годъ.

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Число и мѣсяць		Гдѣ умеръ и погребенъ	Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
	Христианскій	Еврейскій			
Женскаго	Мужскаго	Лѣта			
50	16.	1. Маѣ. 46. и.	17.	параличь сердца.	ищанинъ г. <u>Пресненская Бердичевская Таврической губ. Моисей Яковлевъ Константиновскій.</u>
33	2.	8. Маѣ. 47. и.	18.	Джампелъ	Зоя дочь Александровскаго ищанина Нехима Ипполита Нисонова Кронгауза. —
34	6	2. Маѣ. 48. и.	19.	воспаленіе мозга.	Битюша дочь Витѣбскаго ищ. Гилель Абрамова Леенеона.
51	0	3. Маѣ. 49. и.	20.	легочная глотка.	ищан. вълыническаго общества Могилевской губ. Мордухъ Довидовъ Кацевъ.
52	12	6. Маѣ. 50. и.	21.	Старческое измуреніе.	ищан. м. <u>Неванка Подольской губ. Мошко Лейбовицъ Нудельманъ (Фольдштейнъ тожд.)</u>
35	15.	9. Маѣ. 51. и.	22.		Тамбовская ищанка Сура Печерская. —
53	16.	10. Маѣ. 52. и.	23.	гипертрофія предстательной желъзы.	Отставной рядовой изъ Тамбовскихъ ищанъ Лейзеръ Мошкевичъ Печерскій. —
54	19.	13. Маѣ. 53. и.	24.	воспаленіе мозга.	Меиръ незаконный сынъ отъ матери гдѣвицы ищан. г. Метиславль Могилевской губерніи Рейгилей Лейбовна Брисвкч-ной.
36	21.	15. Маѣ. 54. и.	25.	геморройно-кишечная катаръ.	Розалия дочь Биковскаго ищанина Шай Мовшовича Дубова. —
37	21.	15. Маѣ. 55. и.	26.	воспаленіе почекъ.	Харьковская ищанка Хана Фрейда Тликъ.
38	24.	18. Маѣ. 56. и.	27.	воспаленіе легкихъ.	Юдифъ дочь Бодруйскаго ищанина Минского губерніи Мовши Лейбова Соловейника. —
39	28.	22. Маѣ. 57. и.	28.	воспаленіе легкихъ.	Елена дочь денгиста Моисей Абрамовича (Моше-Боруха Абрамъ Терцова тожд.) Палема. —

Изд. А. Динко. Одесса.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כמה נקבת	כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה ארמנה או גרושה
				י"ד	י"ג			
50.			א	י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים נלקה שמואל משה בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
33.				י"ג	י"ג	שנה	בית	זוהי הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
34.			ב	י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
51.				י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
52.			ג	י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
35.				י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
53.				י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
54.			ד	י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
36.			ה	י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
37.				י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
38.			ו	י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק
39.			ז	י"ג	י"ג	שנה	בית	הנהל שנה גור בנתים יצחק בן יצחק קאמט, סולוביוווסק

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ		Число и мѣсяцъ		Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
	Женскаго	Мужскаго	Христіанскій	Еврейскій		
58			3. Июнѣ	11. Сивонъ	2. ищѣ.	дѣтская холера. Симеонъ сынъ Полоухаго итшанина Авеля Беркова Толуба. —
41			8. Июнѣ	16. Сивонъ	6. ищѣ.	дѣтская холера. Минна дочь Бахмутскаго итшанина Оскара Моисеевича Толбушѣйна (Иудельманъ) толь.
42			9. Июнѣ	17. Сивонъ	12. ищѣ.	воспаленіе кишекъ. Надежда дочь Харьковскаго первой швагін купеческаго с. на Шарашѣ Петровича (Тейсоловича толь) Бураца.
43			11. Июнѣ	19. Сивонъ	1. ищѣ.	отъ конвульсій. Зоя дочь ищѣ Бизнезювъ земледѣльца села Мартинювки Мстиславскаго уездъ Могилевской губ. Абрама Рейзорова Левитина.
44			14. Июнѣ	22. Сивонъ	10. ищѣ.	воспаленіе легкиѣ. Сеѣфора дочь Копотинскаго итшанина Моисей Лейбы Шмеркова Розенбаума.
59			14. Июнѣ	22. Сивонъ	54. ищѣ.	воспаленіе легкиѣ. итшанинъ г. Бердичева Гость Годовъ Левитъ. —
45			15. Июнѣ	23. Сивонъ	12. ищѣ.	Эклампсій. Бэла дочь ищѣ Бизнезювъ Кременчугскаго итшанина Шая Гоговича Костюкова. —
60			17. Июнѣ	25. Сивонъ	5 1/2 ищѣ.	дизентерій. Александръ сынъ итшанина г. Полтавы Эл Зельманъ Ласкевича Лошака. —
46			19. Июнѣ	27. Сивонъ	4. ищѣ.	воспаленіе кишекъ. Ира дочь Харьковскаго итшанина Лейбы Андикова Нисельмана.
61			20. Июнѣ	28. Сивонъ	69. ищѣ.	старческая болѣзнь. Егорьевскій итшанинъ Рязанской губерніи Гюсель Гюселевичъ Коцманъ. —
47			22. Июнѣ	30. Сивонъ	24. ищѣ.	судорожъ разсѣяныѣ. Млинская итшанка Рейса Рывка Райвшевна (Фанни Павловна толь) Тапирова. —

חלק רביעי מן מתים.

מספר	במה נקבת	במה זכרים	חודש ויום המיתה		במה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יחיד	יחיד			
58			ה' תמוז	ט' תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
41			ה' תמוז	ט"ו תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
42			ה' תמוז	י"ז תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
43			ה' תמוז	י"ט תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
44			ה' תמוז	כ"ב תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
59			ה' תמוז	כ"ג תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
45			ה' תמוז	כ"ד תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
60			ה' תמוז	כ"ה תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
46			ה' תמוז	כ"ז תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
61			ה' תמוז	כ"ח תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.
47			ה' תמוז	כ"ט תמוז	ה' תמוז	מתה על ידי חולי	מתה על ידי חולי שמה רחל בת יוסף ופירות יוצק ובהיה בעד קרובים.

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христіанскій	Еврейскій			
62	616	22. Іюль	30. Сивонъ	6	дисентерія	Авраамъ сынъ итшакима г. Сынъ Харьковской губ. Рахмола Абелева Левина (Levi's mother).
63	6	23. Іюль	1. Маши 30.	9	воспаленіе брюшины	Иммануилъ сынъ Дубенска итшакима Волынской губерніи Моисей-Давидъ Шилова Гителъ.
64	12	24. Іюль	2. Маши 30.	4	желудочно-кишечной каатаръ.	Вильямъ сынъ итшакима г. ны Стожекъ Венгровскаго уезда Студеукой губерніи Анніка Вильфровина Фрида.
48	всѣ сироты по сиротскому закону	26. Іюль	4. Маши 30.	9	воспаленіе брюшины.	Нора дочь Бердичевскаго Давида Лубинскаго.
65	а	27. Іюль	5. Маши 30.	10	воспаленіе желудочно-кишечнаго канала.	Моисей сынъ итшакима г. Харькова Гасира Хашовица Кожакова.
49	1	29. Іюль	7. Маши 30.	4	каатаръ кишечк.	Матіана дочь Баршутскаго итшакима Шилова Ки. Сильвина Веринскаго.
50	2	29. Іюль	7. Маши 30.	3	воспаленіе кишечк.	Матіана дочь Баршутскаго итшакима Зоя дочь итшакима г. Орла Шейна Шалева Герштейна.

Много въ Іюль мѣсяцѣ умерло восемнадцати десятковъ №10, а мужескаго пола восемь №8. Что книга одобрено.

Членъ Правленія Харьковской

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יולי	אוגוסט			
62.	7	22	30	6	במחלה	אברהם בן אביאל
63.	6	23	1	9	במחלה	אברהם בן אביאל
64.	7	24	2	4	במחלה	אברהם בן אביאל
48.	7	26	4	9	במחלה	אברהם בן אביאל
65.	7	27	5	10	במחלה	אברהם בן אביאל
49.	7	29	7	4	במחלה	אברהם בן אביאל
50.	2	29	7	3	במחלה	אברהם בן אביאל

№18 человекъ. Изъ этого числа еврейскаго пола умерло человекъ за Іюль мѣсяцъ 1902. Всправа въ номеръ 490

Харьковскій Правленіе
Кандидатъ правъ А. Сидоренко.

Еврейской Монархическаго
М. Сидоренко

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Болезнь, или отъ чего умеръ	кто умеръ
		Христианскій	Еврейскій		
Женскаго	Мужскаго	Дѣта	Имя		
71	16.	18. Август.	28. Абд.	1 1/2	Женщина изъ мѣщанскаго уезда Могилевской губернии Мещеряковъ Шоломова Персиковъ.
72	6.	19. Август.	29. Абд.	9	Екатеринославская мѣщанка Лодка Гасириевна Терешинъ.
83	10.	21. Август.	1. Дул.	2	воспаленіе кишечка. Мещанка сына мѣщанина г. Кошелева-Тодольска Мициса Кошкова Штейнбардъ.
84	6.	21. Август.	1. Дул.	5 1/2	кожины. Левъ сына Кременчугскаго мѣщанина Вудина Ковалъ Пинякова.
85	12.	24. Август.	4. Дул.	1 1/2	Женщина изъ мѣщанскаго уезда Киевской губернии Тершико Гохманъ.
86	11.	25. Август.	5. Дул.	9	дифтеритъ. Авраамъ сына Узманскаго мѣщанина Ижменскаго уезда Минской губ. Лейбы Янкелева-Мордуглова Голуба.
87	10.	25. Август.	5. Дул.	2 1/2	кожины. Левъ сына мѣщанина Божениковскаго общества Витѣбской губернии Мещера Земцова Кейманъ.
73	10.	25. Август.	5. Дул.	35	отъ желтухи. Мѣщанка г. Оршанскаго уезда Зельмановна Могилевская.

Итого въ Августѣ умерло девятнадцать №19 чело- а мѣщанскаго пола девять №9. Это книга объ умершихъ ядеиъ.

Мисръ Араменія Карпов-

מספר	כמה נקבת	כמה זכרים	באותה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה ארמנה או גרושה
				היום	החודש			
71.			4	י"ב	ט"ו	לשנה	מגורת הקבר	אשתו של משה גומל
72.			6	י"ב	ט"ו	לשנה		הנשואה של משה גומל
83.			1	י"ב	ט"ו	לשנה	מגורת הקבר	בן משה גומל
84.			1	י"ב	ט"ו	לשנה	מגורת הקבר	בן משה גומל
85.			1	י"ב	ט"ו	לשנה	מגורת הקבר	בן משה גומל
86.			1	י"ב	ט"ו	לשנה	מגורת הקבר	בן משה גומל
87.			1	י"ב	ט"ו	לשנה	מגורת הקבר	בן משה גומל
73.			1	י"ב	ט"ו	לשנה	מגורת הקבר	בן משה גומל

Всего въ Августѣ умерло девятнадцать №19 чело- за Августъ умерло девять №9. Это книга объ умершихъ ядеиъ.

Харьковскій Университетъ
Кандидатъ наукъ

скаго Еврейскаго Общества

Литва

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христіанскій	Еврейскій			
74		2. Септѣбр.	13. Дуля.	3. 2.	Коклюшъ.	Фейга дочь мѣщанина г. Стародуба Менделѣя Мордуховой Хайкиной. —
88		8. Септѣбр.	19. Дуля.	62. 1/2.	туберкулезный менингитъ.	Манои сынъ мѣщан. г. Могилева Подольской губ. Нухима Тершковича Комеревера.
75		8. Септѣбр.	19. Дуля.	93. 2.	Старческая немощь.	мѣщанка г. Талостнока Тродненской губ. Злата Сивихова Рабданувъ.
76		10. Септѣбр.	21. Дуля.	48. 1.	ракъ.	мѣщанка г. Плавска на Черниговской губ. Сима Лейбовна Таденудовъ.
89		11. Септѣбр.	22. Дуля.	3. 1/2.	брюшная тифъ.	Тригорій сынъ Карповская мѣщанина Цера Абрамовича Диньдуровъ. —
77		12. Септѣбр.	23. Дуля.	82. 2.	порокъ сердца.	Тумовская мѣщанка Анна — Фива Абрамовна Дикманъ.
78		13. Септѣбр.	24. Дуля.	21. 2.	брюшная тифъ.	мѣщанка г. Копрского Тисел-Бисей Тосилевна Тондосинъ. —
90		14. Септѣбр.	25. Дуля.	12. 1/2.	брюшная тифъ.	Шмаръ сынъ купца г. мѣщанина Мовши Кошикова Рабберга. —
79		16. Септѣбр.	27. Дуля.	48. 1.	воспаление почекъ.	Подольская мѣщанка Фейга-Тисей Каспиль Анкелевна Бейзелъ.
80		19. Септѣбр.	1. Тисей.	22. 1/2.	друнб.	Джуръ дочь вивбарнаго отъ матери Джувитъ дочери Николавскаго солдата мѣщанъ г. Рославль Смоленской губ. Джуръ Мовшевой Зеликовичъ. —

Дир. А. Демко, Одесса.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כמה נקבת	כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				ה'ת	ה'ת			
74.			2	ספטמבר	13	3		פייגה בת משה סטולניץ מנעם בן איצ'ר טייקין.
88.			8	ספטמבר	19	62		מנוי' בת משה איצ'ר אה'ל'ען סלק פולין נהרגה בה' ה'תק"ע"א = י"ח תשרי.
75.			8	ספטמבר	19	93		מנשה איצ'ר ברוטמן סלק קרמנצ'וק ג'ול'טון בת למנוה ה'תק"ע"א.
76.			10	ספטמבר	21	48		מנשה איצ'ר טולמן סלק טלסין נהרגה בה' ה'תק"ע"א = י"ח תשרי.
89.			11	ספטמבר	22	3		טריק'וויץ' בת משה איצ'ר חפץ'ען יוס' בה' ה'תק"ע"א = י"ח תשרי.
77.			12	ספטמבר	23	82		מנשה איצ'ר טולמן סלק טלסין נהרגה בה' ה'תק"ע"א = י"ח תשרי.
78.			13	ספטמבר	24	21		מנשה איצ'ר טולמן סלק טלסין נהרגה בה' ה'תק"ע"א = י"ח תשרי.
90.			14	ספטמבר	25	12		שמר'ען בת משה איצ'ר טולמן סלק טלסין נהרגה בה' ה'תק"ע"א = י"ח תשרי.
79.			16	ספטמבר	27	48		מנשה איצ'ר טולמן סלק טלסין נהרגה בה' ה'תק"ע"א = י"ח תשרי.
80.			19	ספטמבר	1	22		דז'ור'ען בת משה איצ'ר טולמן סלק טלסין נהרגה בה' ה'תק"ע"א = י"ח תשרי.

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христіанскій	Еврейскій			
81	0 12	22 Септ. рв.	3. Тмш. рш.	59 и.	вадьянка.	Бендиревская ильцанка Тейя Абрамовна Неме-ринская.
91	0 8	23 Септ. рв.	5. Тмш. рш.	17. и	Рокитовъ	Исаакъ сынъ Мисака ильцанина Шибъ Зо-селева Подольскаго.
92	6 2	23 Септ. рв.	5. Тмш. рш.	1 1/2 2.	Рокитовъ	Исаакъ сынъ Лославир-скаго ильцан. Мозирск-ской губ. Нейха Шук-ва Хесина.
82	12 6	24. Септ. рв.	6. Тмш. рш.	32 и 33	скарлати-на.	Рахиль дочь Лохвиц-каго ильцан. Берко Ша-севича Якубовича.
83	а	27 Септ. рв.	9. Тмш. рш.	32 и 33	брюшная лихорадка.	Девора дочь Черниловскаго ильцанина Менделъ Изра-иль-Искаева Бородецкаго.
84	1 1	29 Септ. рв.	11. Тмш. рш.	35 и.	порокъ сердца	Левковская ильцанка Деятельскаго уезда Фейга Абрамовна Стогракъ.
93	13 12	30 Септ. рв.	12. Тмш. рш.	71. 2.	отъ моз-гового удара.	Итсѣавной рядовой изъ Харьковскихъ иль-цанъ Бетия мнѣ Толчинъ.
<p>Итого въ сентябрѣ умерло семнадцать №17. а муреевскаго поля шесть №6. 1902 года вѣрно, въ томъ удостовѣрено.</p>						

Сена Гравинис Харьковской

חלק רביעי מן מתים.

מספר	מקום קבר	מקום זכרון	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				ה'ת	ה'ת			
81.			2	כ"ג	ט	ט		קטלית חלצת גרצין
91.			2	כ"ג	ט	ט		יצחק בן שמש שניין
92.			1	כ"ג	ט	ט		יצחק בן שמש שניין
82.			1	כ"ג	ט	ט		רחל בת שמש שניין
83.			1	כ"ג	ט	ט		רחל בת שמש שניין
84.			1	כ"ג	ט	ט		רחל בת שמש שניין
93.			1	כ"ג	ט	ט		רחל בת שמש שניין
<p>חשובה. על שנתו חנה זענעווא פאלא זענען ע"ס קטלית חלצת גרצין</p> <p>Харьковскій Университет Кандидатъ наукъ А. С. Сидоровъ</p>								

Еврейской Малевички

Лит. А. Динко, Одесса.

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христианскій	Еврейскій			
85	16	1. Октября	13. Октября	36 н.	воспаление легкаго.	Кременевской игожанка Елена Удраневна Каневская.
86	6	3. Октября	15. Октября	43 2.	воспаление легкаго.	Ташицкой игожанка Раймунд Шиндлеровна Фришманъ.
94	0	6. Октября	18. Октября	25 н. и 51/2	параличъ сердца.	игожанка г. Мелитопольская Анна Александровна Клементь.
95	к	8. Октября	20. Октября	30 н.	воспаление почек.	Клобукинский игожан. Богачевскаго утѣзда Мордуха Замматовъ Туревскій.
96	6	9. Октября	21. Октября	11 н.	скарлатина.	Мужъ сына игожанина г. Стародуба Черниговской губернии Семья Турчова Бендмина.
87	12	10. Октября	22. Октября	9 н.	крупъ	Тѣла дочь игожанина г. г. Момилева Удара Миловова Келерманъ.
97	0	11. Октября	23. Октября	5 н. и 1/2 мѣсяца	скарлатина.	Мужъ сына игожанина г. Мавли Ковенской губернии Моисей Вольфа Лейбовича Штронманскаго.
88	1	12. Октября	24. Октября	48 н.	инфекционная отъ паралича сердца.	Харьковской 1 ^{ой} гильдии купчиха Франна Моисеевна Рудинштейнъ.
98	6	12/2 Октября	24/2 Октября	11 1/2 мѣсяца	коклюшъ	Тѣло сына игожанина г. г. Бердичева Удраныя Николаева Беренштейнъ.
89	6	13. Октября	1. Января	5 мѣсяца	кашаръ кишечъ	Бронислава дочь Бердичевскаго игожанина Мейра Меваха Мордковъ Фройдо.

Изд. А. Дятко, Одесса.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כמה נקבת	כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				ה'ת	ה'ת			
85.			2	יג' אב' תרנ	ה' אב' תרנ	4	באתר כחיה	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט
86.				י"ג אב' תרנ	ט"ו אב' תרנ	6	באתר כחיה.	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט
94.			8	י' אב' תרנ	י"ח אב' תרנ	9	באתר כחיה.	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט
95.				יג' אב' תרנ	ט"ו אב' תרנ	7	באתר כחיה.	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט
96.			7	י"ג אב' תרנ	ט"ו אב' תרנ	11	באתר כחיה.	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט
87.			7	י"ג אב' תרנ	ט"ו אב' תרנ	6	באתר כחיה.	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט
97.			7	י"ג אב' תרנ	ט"ו אב' תרנ	7	באתר כחיה.	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט
88.				י"ג אב' תרנ	ט"ו אב' תרנ	11	באתר כחיה.	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט
98.				י"ג אב' תרנ	ט"ו אב' תרנ	11	באתר כחיה.	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט
89.				י"ג אב' תרנ	ט"ו אב' תרנ	5	באתר כחיה.	תושבת מ. סג' ד' ע' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א מ"ב מ"ג מ"ד מ"ה מ"ו מ"ז מ"ח מ"ט מ"י מ"יא מ"יב מ"יג מ"יד מ"ט

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христіанскій	Еврейскій			
90	В. №	19. Октяб. рд.	1. Кеш. нд.	38. 1.	воспаменіе брюшныя	Екатеринославская иниц. Полинъ (Роза Полинъ) Фабричевна Линевака.
91	Р. 0 В. №	21. Октяб. рд.	3. Кеш. Вона.	3. 3.	менингитъ	Нава дочь Лукашовскаго иницянна Киевской губернии Шимона Аврама Менделевича Шимонскаго.
99	6	21. Октяб. рд.	3. Кеш. нд.	5. 5.	диабетическій	Эдуардъ сынъ Владимирскаго, иницянна Моисей Лейдова Конопцова.
92	Р.	24. Октяб. рд.	6. Кеш. Вона.	49. 1.	карцинома	Барискаго иницянна Шимона губернии Рейза Добурова Горобая.
94	а	30. Октяб. рд.	12. Кеш. Вона.	46. 1.	воена логія легкаго	иницянна г. Гурлова Зоя Гурлов-Гуршевн Калови-Кова.
93	х	30. Октяб. рд.	12. Кеш. Вона.	1. 1.	коклюшъ	Зоя дочь иницянна Шимона иниця Токовича Моисеевскаго.
95	в	31. Октяб. рд.	13. Кеш. Вона.	17. 4. 2.	воспаменіе мозга.	Анна дочь Потаповскаго иниця Анка Вурдфау-Шимоневича Шивевскаго.
96	б	31. Октяб. рд.	13. Кеш. Вона.	11. 11.	коклюшъ	Зоя дочь иниця Захарианаго города Новое Мѣсто Черниговской губ. Арона Израимевича Евсевича.

Итого въ Томъ Октябрѣ умерло восемнадцать по двѣнадцать №12, а мужскаго пола шесть №6. въ томъ удостовѣривше.

Членъ Правленія Карпов-

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כמה נקבת	כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				יוב	יוד			
90.			?	19	1	38		קטנת
91.			?	21	3	3		קטנת
99.			?	21	3	5		קטנת
92.			?	24	6	49		קטנת
94.			?	30	12	46		קטנת
93.			?	30	12	1		קטנת
95.			?	31	13	17.4.2		קטנת
96.			?	31	13	11		קטנת

№ 18 человекъ въ. Изъ этого числа женскаго пола умерло двѣнадцать №12, а мужскаго пола шесть №6. въ томъ удостовѣривше.

Членъ Правленія Карпов-

Л. С. Карповъ
Дарьковскій Пасвикъ
Кандидатъ пресъ

Секретарь Еврейской Монархической Школы

Лит. А. Давидовъ, Одесса.

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Возрастъ, или отъ чего умеръ	кто умеръ
		Христианскій	Еврейскій		
102.	в	13. Ноябрь	26. Децемберъ	12. Воспаленіе мозга	Ева дочь Шкловека го мѣщанина Лейзера Абрамовича Ерухимовича.
103.	о	14. Ноябрь	24. Децемберъ	? Бронхитъ	Риса Берковича Горювая мѣщанина г. Минска.
104.	к	15. Ноябрь	28. Децемберъ	22. Легочная кашля	Исаакъ сынъ Харьковскаго мѣщанина Коукея Ельва Цвермана.
103.	р	13. Ноябрь	26. Децемберъ	5. Воспаленіе легкихъ	Фригорій сынъ мѣщанина г. Екатеринослава Боруха Зелига Берковича Вишневецкаго.
104.	а	18. Ноябрь	1. Децемберъ	18. Кашля	Цеховой г. Ерма Харьковской губернии Злата Моисеевна Базарская.
105.	л	23. Ноябрь	6. Децемберъ	12. Воспаленіе мозга	Мета дочь мѣщанина г. Стародуба Черниговской губ. Менделя Мордухова Хайкина. —
105.	28/III/1908	24. Ноябрь	7. Децемберъ	1 1/2. Параличъ сердца	Александръ сынъ Полтавскаго мѣщанина Абрама Исаака Рахмиель Лейбовича Танръ.
106.	в	24. Ноябрь	7. Децемберъ	72. Параличъ сердца	Васильковскій мѣщанинъ Меръ-Маркъ Моисеевичъ Райхсфельдъ. —

Лит. А. Духов. Оубова.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יחיד	יחי			
102.	ר	13	26	12	בזקת בראש	נוה גת משה אלקלעוו וליצער הכ' זכר פ' יצחק מוסיקלעוו
103.	ר	14	24	?	בזקת בראש	כחויים גת גלד ג' זכר: חמייז משהק אלקלעוו
104.	ר	15	28	22	למפת בראש	יצחק בן משה אלקלעוו יחידקלעוו הכ' זכר פ' יצחק מוסיקלעוו
103.	ר	13	26	5	בזקת בראש	צביה זכר בן משה אלקלעוו יצחק אלקלעוו הכ' זכר פ' יצחק מוסיקלעוו
104.	ר	18	1	18	למפת בראש	האלה אלקלעוו זכר בן משה אלקלעוו פלך מרקס זכר בן משה אלקלעוו
105.	ר	23	6	12	בזקת בראש	אליסו גת משה אלקלעוו סטריזוב פלך אלקלעוו פלך אלקלעוו הכ' זכר פ' יצחק מוסיקלעוו
105.	ר	24	7	1 1/2	בזקת בראש	אלכסנדר זכר בן משה אלקלעוו פלך אלקלעוו זכר בן משה אלקלעוו יצחק זכר בן משה אלקלעוו
106.	ר	24	7	72	בזקת בראש	משה אלקלעוו זכר בן משה אלקלעוו הכ' זכר פ' יצחק מוסיקלעוו

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Возврътъ, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христианскій	Еврейскій		
Женскаго	Мужскаго	Л	ѣ	т	а
106.		27. 10.	10.	68	уцимленіе мещанка м. Чуднова Ми- христы. томскаго уезда Петерб- бургскаго губерніи. Бѣла Шумиловна Десятникова.
<p>Что въ которой умерло семнадцати №17 число девятъ №10, семь, а мужскаго пола семь №7. 1902 года вѣрно, въ томъ удостовѣряемъ. —</p> <p>Менъ Правленія Каро- ковской Еврейской Мечевны</p>					

Лит. А. Давид. Олдова.

חלק רביעי מן מתים.

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יוב	יהי			
כמה נקבת	כמה זכרים					
106.		י"ג	י'	10	מחלי	מי שמת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
<p>בשר. אך שמו של המת משה נחמה שם שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה.</p> <p>Харьковскій Губернскій Кандидатъ правъ А. Сидорукъ</p> <p>ковской Еврейской Мечевны</p>						

27

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Дата	Болезни, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
		Христіанскій	Еврейскій			
107	Вдѣ	1. Декабр.	14. Января	?	Чахотка легкихъ.	Полтавская мѣщанка Шейба Нахмановна Ритманъ.
108	ко	3. Декабр.	16. Января	27. в.	воспаленіе легкихъ.	Полтавская мѣщанка Рейза Рафаиловна Давидовна Гудеръ.
107	б	21. Декабр.	17. Января	68. в.	Чахотка легкихъ.	Житомирскій мѣщанинъ Мошья Сильовичъ Досикъ.
108	р	5. Декабр.	18. Января	69. в.	жазва кишечк.	Полтавскій мѣщанинъ Фрайвель-Лейбъ Беровичъ Рейшеръ.
109	а	7. Декабр.	20. Января	2. мѣсяцъ	воспаленіе кишечк.	Внѣшняя дочь мѣщанина Брагинскаго общества Рачинскаго уѣзда Евелъ Абовъ Рабиновичъ.
110	л	10. Декабр.	23. Января	5. мѣсяцъ	?	Фрида внѣбрачная дочь матери дворянъ крестьянки Кандабулакской волости Самарскаго уѣзда Зельда Шацъ.
109	д	14. Декабр.	27. Января	60. в.	дифтеритъ.	мѣщанинъ г. Елисаветграда Исакъ Марковъ Корнковичъ (Ицхо Корнковъ по прозванию).
110	Вдѣ	17. Декабр.	30. Января	32. и 4. мѣсяцъ	дифтеритъ.	Исакъ сынъ Прохорова-скаго мѣщанина Шолома Риненъ Борисовичъ Шаукера.

24.XI.1906

7/11 1906

18.11.1906

חלק רביעי בן מתים.

מספר	באיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יחיד	יוני			
107	2	1	14	1	למפת הכוה	שולחן שולחן שולחן
108	2	1	16	1	לקר הכוה	שולחן שולחן שולחן
107	1	1	17	1	למפת הכוה	שולחן שולחן שולחן
108	1	1	18	1	שולחן הכוה	שולחן שולחן שולחן
109	1	1	20	1	לקר הכוה	שולחן שולחן שולחן
110	1	1	23	1	?	שולחן שולחן שולחן
109	1	1	27	1	שולחן הכוה	שולחן שולחן שולחן
110	1	1	30	1	שולחן הכוה	שולחן שולחן שולחן

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Гдѣ умеръ и погребенъ		Число и мѣсяць		Или отъ чего умеръ	Болѣзнь	КТО УМЕРЪ
	Женскаго	Мужскаго	Христіанскій	Еврейскій			
111.		Ковч. № 16.	Умерла 17. 30 Декабр. Ковч. № 16. погребена 19. 2. Декабр. Ковч. № 16.	19	самоубійца	Демидовичской ищущая	Кол. Довенскаго уѣзда Вейла Шмидельна Барашекъ
112		№ 6	18. 1. Декабр. Ковч. № 6. ср.	17.	ракия	Анна дочь Шельшевскаго ищущая сына Давида	Турция Терекхова Тенеса.
113		№ 4	18. 1. Декабр. Ковч. № 4. ср.	20	отъ опера изъ	ищущая Сидельскаго	во обществѣ Каневскаго уѣзда Киевской губ. Дубка Ка Шмидельна Сивриакъ
111		№ 3	22. 3. Декабр. Ковч. № 3. ср.	1	отъ ракия изъ	Соломонъ сынъ Ционскаго ищущая сына Давида	Терекхова Трахитъ
112		Умерла въ Харьковѣ и по разрытии Харь. Ковч. № 12. 22. 1902 года за № 9375 перевезена въ поселокъ Лозовый Павлоградскаго уѣзда	21. 4. Декабр. Ковч. № 12. ср.	29	отъ опера изъ	Константиноградскій ищущая сына Шенеръ Яковлевичъ Краснощекинъ Шенеръ Яковлевичъ Краснощекинъ	

Лит. А. Духно, Одесса.

מספר	כמה נקבת	כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				יולי	החיי			
111.			2	יולי	19	ט	מיהת אצל	משה בן אברהם
112.			6	יולי	17	ט	מיהת אצל	אברהם בן יצחק
113.			4	יולי	20	ט	מיהת אצל	שמואל בן יצחק
111.			3	יולי	22	ט	מיהת אצל	שמואל בן יצחק
112.			12	יולי	29	ט	מיהת אצל	שמואל בן יצחק

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№	Число и мѣсяць		Гдѣ умеръ и погребенъ	Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
	Христианскій	Еврейскій			
Женскаго	Мужскаго	Лѣта			
113	23. Декабр. мѣ.	6. Кеве. са.	37. и.	кашотка и легкая.	Брянскій мѣщанинъ Орловской губернии Ехманъ Зайденевъ Левинъ.
114	27. Декабр. мѣ.	10. Кеве. всеа.	62. 2.	инъ рѣданъ	Полтавская мѣщанинъ Ка Уга Григорьевна (Бася Тершковна Пидоръ) Сахнина.
114	31. Декабр. мѣ.	14. Кеве. са.	61. и Луизъ.	Скарма. тина.	Исаакъ сынъ Бердичевского мѣщанина Юзефъ Кошиловича Канд.
115	31. Декабр. мѣ.	14. Кеве. са.	38. и.	порокъ сердца.	Великопольскій мѣщанинъ Шмула Бенишновичъ Мойзесъ.

Итого въ ноябрѣ Декабрѣ умерло семнадцать умерло девять №9, а мѣщанскаго пола восемь сего въ 190 года върны, въ томъ удр.

Менъ Брависнъ Карб-

חלק רביעי מן מתים.

מספר	כמה נקבת	כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				ידי	ידי			
113.				כ"ג	ו'	כ"ז	מחלה	בנימין זאידנעוועלע
114.				כ"ז	י'	כ"ב	מחלה	קאטערינע גריגוריעווענע (באסיער טערשקווענע פידור) סאחנינע
114.				ל"א	י"ד	כ"ב	מחלה	יזאק זון בערדיכעוועסקער מיטשעניק יוזעף קושינא
115.				ל"א	י"ד	כ"ב	מחלה	בילעווער פולסקער מיטשעניק שמואל בענישנאויכא מיזעס

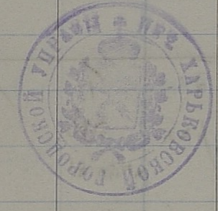
№17 ченовскъ. Удр друго числа женскаго пола №8. Чшо книга обь умершихъ за Декабръ итѣ-еювоуфудель

Харьковскій Университетъ
Кандидатъ наукъ А. Салунтъ

Ковской Еврейской Массовки

ЧАСТЬ IV. О УМЕРШИХЪ

№		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Дата	Болезнь, или отъ чего умеръ	КТО УМЕРЪ
Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій			
							<p>Даетаризаа растная отъ нела во всемъ ораниченна въ архивъ Городской Управы на основании ст. 916 т. X Зак. о соет. усѣ негати удостоверяетъ. Февраля 11 дня</p> <p>Членъ Управы Н</p> <p>Секретарь</p> <p>1528.</p>



חלק רביעי מן מתים.

מספר		כאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
כמה נקבת	כמה זכרים		יוני	יהודי			
							<p>ברפואה עם נאדמערנסו קעמפארעכערס זמורו, во манѣ Нарыковенскѣ Городской Управа 1899 года подмучено и приношено на 1903 года.</p> <p>Директор</p> <p>Секретарь</p>

Въ этой книгѣ перенумерованныхъ
и шнуропроечатанныхъ 82 листовъ.

Давидъ З. дня 1902 года.

Членъ Харьковской
Городской Управы

Секретарь

Давидъ З.
Мур



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ №

79 від 2.4.988

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ № 79

ФОНД № Р-958 ОПИС № 2

У справі підшито і пронумеровано 74 (сімдесят чотири) аркушів;

у т. ч.: літерні аркуші: _____

пропущені номери _____

+ аркушів внутрішнього опису _____

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
Числі: друку Суроч: на величч	1 (ши фрі), 31 (збор), 32-73, 74 (ши сп) 74 (збор)

Державний архів Харківської області
ПЕРЕВІРЕНО
 19 _____ 10 _____ 20 21 р.
 пів р. Григоренко
 (підпис)

Державний архів Харківської області
ПЕРЕВІРЕНО
 _____ 20 _____ р.
 (підпис)